



# **GX10/20**

**(Operación a 240V)**

## **MANUAL DE OPERACION**

**PARA MEJORES RESULTADOS, NUESTROS  
GENERADORES DEBEN SER USADOS CON ELECTRODOS  
DE SISTEMAS DE TRATADORES SHERMAN**

GX10/20 240V - Spanish

Issue 2 - November 2002

Copyright © 2002-2004, Sherman Treaters Ltd., All Rights Reserved

GX10/20  
(240V)

## Manual de Operación

### INDICE

1. Especificaciones
2. Descripción & Instalación
  - 2.1 Instalaciones y Conexiones
    - 2.2.1 PL1 Alimentación Principal
    - 2.2.2 SK2 Sensor de baja velocidad
    - 2.2.3 Salida A.T al transformador
    - 2.2.4 Función de Salto/Tratamiento
    - 2.2.5 Transformador A.T.
3. Operación del equipo

## SECCION 1

### Especificaciones

	<u>GX10</u>	<u>GX20</u>
Voltaje de Alimentación	240V $\pm$ 10%	240V $\pm$ 10%
Corriente de Alimentación	7.5A max.	15A max.
Frecuencia de Alimentación	50/60 Hz	50/60 Hz
Frecuencia de Operación del Generador	20 kHz $\pm$ 5%	20 kHz $\pm$ 5%
Potencia de Tratamiento	1 kW	2 kW
Nivel de Invertido KVA	2 KVA	4 KVA
Máximo voltaje de Salida	600 Vrms	600 Vrms
Maxima corriente de Salida	7.5 Arms	15 Arms
Dimensiones de Gabinete	475 (h) x 375 (w) x 225 (d)	
Peso	22 kg	22 kg
Transformador		
HT3 Peso	20 kg	

## SECCION 2

### 2.1 Instalación y Conexión del Equipo

La caja de electrodos debe estar colocada de tal manera que los rodillos se encuentren alineados con los rodillos de la máquina. Debe estar libre para abrirse así como para mantenimiento y ajuste. El transformador de AT debe estar rodeado de aire por razones de enfriamiento y colocado en posición vertical (etiqueta de identificación hacia arriba) los rodillos guía deben estar posicionados para guiar el material a través de la caja electrodos sin obstrucción.

Las unidades operadas con neumáticos deben estar conectadas a una bomba de aire filtrada y lubricada de por la menos 60 psi (40 bars).

El ozono que es producido por la descarga de la corona debe ser evacuado conectando el ventilador de extracción adecuado en los orificios de la caja de electrodo.

Los interruptores de aire que se encuentran en todas las cajas de electrodos se utilizan para asegurar que el ventilador de extracción (y el de las unidades presurizadas) está funcionando.

Todas las cajas de electrodos Sherman contienen interruptores de seguridad en todos los puntos de acceso. Todas las tapas, ventanas, etc. deben estar cerradas y los sistemas de extracción en marcha antes de que el generador pueda funcionar.

2.2.1 PL1 Alimentación requiere un voltaje de 240v, monofásico a 50/60 Hz. El cable proporcionado debe de conectarse CAFE - VIVO - TERMINAL A, AZUL - NEUTRAL - TERMINAL B y VERDE/AMARILLO TERMINAL C. El fusible de entrada debe de ser el adecuado para permitir la protección del cable entre la fuente de poder y el generador.

#### 2.2.2 SK2 Sensor de baja velocidad

El sensor de baja velocidad asegura que el generador funcione únicamente cuando el rodillo esta rotando. El sensor puede ser magnético o inducido dependiendo de la aplicación.

#### 2.2.3 Salida de AT al transformador

El cable suministrado con el equipo debe ser utilizado para la conexión del generador al transformador de AT y no debe prolongarse sin antes consultar con Sherman Treaters. La corriente que fluye por el cable es de 7.5A - GX10 y 15A - GX20 máximo y el voltage no excederá 600 Vrms.

#### 2.2.4 SK4 Control Remoto y Funcion de Salto/tratamiento

Salto/Tratamiento. Con el fin de tratar determinados segmentos de material, es posible colocar un contacto entre las terminales A y B de este enchufe.

GX10/20 240V - Spanish

Issue 2 - November 2002

Copyright © 2002-2004, Sherman Treaters Ltd., All Rights Reserved

Cuando este contacto esta cerrado se logra el tratamiento. Si esta opción no se desea utilizar A y B deben estar unidos.

Enclavamientos del electrodo se encuentran a través de las terminales F & G en PL4.

#### 2.2.5 Transformador de A.T.

Asegurarse de que el cable que sale del generador se encuentra adecuadamente conectado al transformador. Verificar que el chasis del transformador se encuentre Firmemente conectado a el chasis del electrodo (que está a tierra) y que la conexión de alto voltaje entre el transformador y el electrodo exista.

Nota: El transformador debe ser operado únicamente en la posición vertical como se indica en la etiqueta.

## SECCION 3

### Operación del Equipo

Para que el sistema provea un tratamiento óptimo se necesita adaptar correctamente el generador a la caja de electrodos. Esto se logra seleccionando la toma correcta en el transformador de A.T. y la configuración adecuada de la bobina de choque en el inversor para el tipo de electrodo utilizado (Sección 4).

### Ajuste de Electrodo

Las cajas de electrodos estándar de Sherman Treaters están dotadas de cuadrantes calibrados que proveen una indicación directa de la separación. Los mecanismos de ajuste de la separación deben trabarse después de usarlos para impedir un desajuste por descuido. El ajuste cuidadoso de la separación es esencial para obtener un tratamiento uniforme y eficaz.

### Encendido Inicial

Asegurarse de que se han efectuado las conexiones previamente mencionadas.

Girar el control de potencia de salida totalmente en contra de las manecillas del reloj (mínima).

Mover el cortador de circuito en el tablero frontal a la posición de encendido (on). Las lámparas de "SUMINSTRO", "VELOCIDAD DE ARRANQUE" e "ENTRELACES" se deben encender.

Si la lámpara "VELOCIDAD DE ARRANQUE" no se enciende verificar lo siguiente:

- i) Que el sensor está colocado.
- ii) Que los rodillos del electrodo giran.
- iii) Que el circuito ha sido ajustado correctamente.
- iv) Que el circuito se encuentra apagado (SW1) si no se necesita en la tarjeta del circuito de control, por ejemplo SW1 se encuentra en la posición baja.

Si el foco de "ENTRELACES" no se enciende, verificar los interruptores de seguridad del electrodo quitando PL4 y viendo si existe continuidad entre las terminales E y G en PL4. Verificar también que este foco "ENTRELACES" se apague si el circuito entrelaces se interrumpe.

Presionar el botón de encendido y después de 2 segundos, la energía es aplicada al circuito inversor.

Moviendo el potenciómetro conforme a las manecillas del reloj se obtiene un incremento en la potencia. El foco de "TRATAMIENTO PRENDIDO" se encenderá. El poder de tratamiento es indicado a través de un medidor en el tablero frontal. Si no se logra obtener la máxima potencia es probable que el generador no este ajustado para el tipo de tratador (Sección 8).

### Operación normal después de los procedimientos iniciales

- i) Cerrar el ruptor en la puerta.
- ii) Presionar el botón verde de "COMENZAR"
- iii) Ajustar el potenciómetro de salida de energía al nivel requerido
- iv) Presionar el botón rojo de "PARAR" para detener el tratamiento

NOTA: Siempre se deben utilizar los botones de "COMENZAR/PARAR" cuando se desee encender y apagar el equipo para operación normal. Utilizar el ruptor solamente como un seccionador para una parada prolongada.